

# Bauer Systeme:

Vom Praktiker für den Praktiker

## EWorkSTATION 4.0

Montage- und Bedienungsanleitung



Steuerungstechnik



Fördertechnik



Sondermaschinenbau



Handlingsysteme



<b>1</b>	<b>Lieferumfang</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Hinweise zur Dokumentation</b> .....	<b>5</b>
2.1	CE-Kennzeichnung .....	5
2.2	Aufbewahren der Unterlagen .....	5
2.3	Symbole in dieser Betriebsanleitung .....	5
2.4	Bestimmungsgemäße Verwendung .....	5
<b>3</b>	<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>6</b>
3.1	Allgemein gültige Sicherheitshinweise .....	6
3.2	Spezielle Sicherheitshinweise .....	6
<b>4</b>	<b>Produktbeschreibung</b> .....	<b>8</b>
4.1	DESKLINE® DL6 System .....	8
4.2	Anwendung des DESKLINE® DL6 Systems .....	8
4.3	PIEZO™ Funktionsbeschreibung .....	8
<b>5</b>	<b>Aufbau und Inbetriebnahme</b> .....	<b>9</b>
5.1	Aufbau .....	9
5.2	Inbetriebnahme .....	18
5.2.1	Hubachsen Synchronisation .....	18
<b>6</b>	<b>Bedienung</b> .....	<b>20</b>
<b>7</b>	<b>Wartung</b> .....	<b>21</b>
7.1	Instandhaltung, Instandsetzung .....	21
7.2	Wartungs-, Pflege- und Sicherheitshinweise .....	21
7.2.1	Wartungshinweise .....	21
7.2.2	Betrieb von Produkten mit doppelter oder verstärkter Isolierung .....	22
7.2.3	Reinigung .....	22
7.2.4	Entsorgung .....	22
7.2.5	Hinweise auf Umweltrichtlinien und Gesetze .....	22
<b>8</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>23</b>
<b>9</b>	<b>Optionen</b> .....	<b>24</b>
9.1	Anbaubeispiele Optionen .....	24
9.2	Anbaubeispiele Optionen .....	26
<b>10</b>	<b>EG - Konformitätserklärung</b> .....	<b>36</b>



# 1 Lieferumfang

## 1 Lieferumfang

	Menge [Stück]		Artikelnr.:	Bezeichnung
	2	M5x40	10108425	Zylinderschraube Innensechskant
	8	M6x12	10108423	
	8	M6x16	10108422	
	8	M6x22	10108821	
	6	M4x12	10108426	Linsenschraube Innensechskant
	2	M5x12	10108820	
	2	M6x16	10108421	
	4	M8x10	10108424	
	16	M8x25	10005646	
	2	M6	10108428	Stopp - Mutter
	16	M8	10005647	
	2	M5	10108433	Unterlegscheibe
	24	M6	10108432	
	8	M6	10108822	Federring
	2	M5x70	10108490	Stehbolzen
	2		10103134	Lenkrollen gebremst
	2		10103135	Lenkrollen ungebremst
	2		10108163	Hubsäulen
	2		10108164	Motorkabel
	1		10108165	Steuergerät
	1		10108166	Netzkabel Steuergerät
	1		10108167	Bedienelement Höhenverstellung
	1		10108168	Befestigungswinkel Bedienelement
	1		10107576	Steckdosenleiste 7-fach mit Schalter
	2			Haltewinkel Steckdosenleiste

Tab. 1: Lieferumfang

# 1 Lieferumfang



	Menge [Stück]		Artikelnr.:	Bezeichnung
	4			Haltewinkel Tischplatte
	1			Rückwand
	1			Halterung für Kabelaufwicklung
	1			Tischplatte vormontiert
	1			Abdeckung A Steuergerät
	1			Abdeckung B Steckdosenleiste
	1	2,5 mm	10110428	Außensechskantschlüssel
	1	4 mm	10108499	
	1	5 mm	10005775	
	1	6 mm	10005776	
	1	9 8 mm	10108500	Gabelschlüssel
	1	13 10 mm	10005777	
	5	200 mm	10010572	Kabelbinder
	1		10108178	Ersatzschlüssel Schublade
	1			Fußteil

Tab. 1: Lieferumfang



## 2 Hinweise zur Dokumentation

### 2 Hinweise zur Dokumentation

#### 2.1 CE-Kennzeichnung

Bauer Systeme GmbH bestätigt die Konformität der EWorkSTATION 4.0 zur EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und zur EMV-Richtlinie 2014/30/EU. Eine entsprechende Konformitätserklärung wurde ausgestellt. Sie finden diese am Ende dieses Dokuments.



#### 2.2 Aufbewahren der Unterlagen

Die Betriebsanleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen sind ein integraler Bestandteil des Produkts. Sie müssen den mit der Maschine befassten Personen ausgehändigt werden, stets griffbereit und für das Bedienungs- und Wartungspersonal jederzeit verfügbar sein!

#### 2.3 Symbole in dieser Betriebsanleitung

Folgende Symbole finden Sie in dieser Dokumentation:



**Gefahr!**  
Gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung des Hinweises unmittelbar zu Tod oder schwerer Verletzung führt.



**Warnung!**  
Gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung des Hinweises unmittelbar zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann.



**Vorsicht!**  
Gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung des Hinweises zu (leichten) Verletzungen führen kann.



**Hinweis:**  
Kennzeichnung von Situationen, die zu Sachschäden führen können.

» Dieses Symbol kennzeichnet einen „Aktionspunkt“ und zeigt an, dass Sie eine Handlung bzw. einen Arbeitsschritt durchführen sollen.

#### 2.4 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die EWorkSTATION 4.0 dient als mobiler Arbeitsplatz für den Schaltschrankbauer. Ihre Arbeitsplatte ist von 810 bis 1350 mm höhenverstellbar.

Die EWorkSTATION 4.0 ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissens benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt, oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

**Die Beachtung aller Hinweise und die Einhaltung der vorgeschriebenen Betriebsbedingungen gehören zur bestimmungsgemäßen Verwendung.**



## 3 Sicherheitshinweise

### 3 Sicherheitshinweise

#### 3.1 Allgemein gültige Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitsbezogenen Informationen und sonstigen Hinweise besonders aufmerksam.



**Warnung!**  
Zur Verringerung eines Verletzungsrisikos Betriebsanleitung lesen.



**Warnung!**  
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen! Nichtbeachtung der genannten Regeln kann zur Beschädigung oder Zerstörung des Produkts führen.



**Hinweis:**  
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Lesen Sie vor der Benutzung der EWorkSTATION 4.0 die beiliegenden Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung aufmerksam und vollständig durch. Bewahren Sie alle beiliegenden Dokumente auf und geben Sie die EWorkSTATION 4.0 nur zusammen mit diesen Dokumenten weiter.

#### 3.2 Spezielle Sicherheitshinweise



**Warnung!**  
Beachten Sie die mit diesem Symbol gekennzeichneten Textstellen zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Ihrer EWorkSTATION 4.0.



**Warnung!**  
Achten Sie auf die Schließbewegung von mechanischen Teilen einer Maschine / Einrichtung.



**Warnung!**  
Achten Sie auf sich bewegende mechanische Teile.



**Warnung!**  
Bei einseitiger Belastung der EWorkSTATION 4.0 durch angebaute Optionen besteht Kippgefahr. Die optionale Kippsicherung muss unbedingt montiert werden.



**Gefahr!**  
Das Aufsteigen auf eine Fläche ist verboten.



**Gefahr!**  
Das Sitzen auf der Arbeitsfläche ist verboten.



## 3 Sicherheitshinweise

- Die vorgeschriebene Höchstlast der Arbeitsfläche von 60 kg darf nicht überschritten werden.
- Verwenden Sie die EWorkSTATION 4.0 nicht, um Personen zu heben.
- Während der Benutzung darf sich keine Person sitzend oder stehend auf der EWorkSTATION 4.0 aufhalten.
- Vergewissern Sie sich, dass die EWorkSTATION 4.0 bei der Benutzung gegen unbeabsichtigtes Rollen gesichert ist.
- Die EWorkSTATION 4.0 wurde für ebenen, festen Untergrund konzipiert und ist deshalb für abschüssigen, unebenen Untergrund ungeeignet.
- Die EWorkSTATION 4.0 wurde für geschlossene Räume konzipiert und ist deshalb nicht für Arbeiten im Freien geeignet.
- Die EWorkSTATION 4.0 ist nicht vorgesehen für die Verwendung
  - in einer Umgebung, wo mit dem Auftreten von entzündlichen oder explosiven Gasen oder Dämpfen zu rechnen ist,
  - durch Kinder oder gebrechlichen Personen.
- Jeder, der das System anschließt, montiert und nutzt, muss Zugang zu dieser Montageanleitung haben. Folgen Sie den Anweisungen. Nichtbeachtung der genannten Anweisungen kann zu Unfällen mit ernststen Personenschäden führen.
- Wenn das Produkt sichtbar beschädigt ist, darf es nicht installiert werden.

### **Vor der Installation, Deinstallation oder Fehlersuche**

- » Stoppen Sie die Antriebe DL6.
- » Schalten Sie die Stromzufuhr ab und ziehen Sie den Netzstecker.
- » Entlasten Sie die DL6 von jeglichen Gewicht.

### **Vor der Inbetriebnahme**

- » Stellen Sie sicher, dass das System gemäß der Montageanleitung installiert wurde.
- » Vergewissern Sie sich, dass die Spannung an der Steuereinheit korrekt ist, bevor das System an das Stromnetz angeschlossen wird.
- » Die einzelnen Elemente des Systems müssen untereinander verbunden werden, bevor die Steuereinheit an das Stromnetz angeschlossen wird.

### **Während des Betriebs**

- » Sollte die Steuereinheit während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche verursachen, unterbrechen Sie die Stromzufuhr.
- » Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht beschädigt sind.
- » Ziehen Sie den Netzstecker, bevor die EWorkSTATION 4.0 bewegt wird.



## 4 Produktbeschreibung

Die EWorkSTATION 4.0 wurde entwickelt und optimiert, um Ihnen ein ergonomisches, effektives und zeitsparendes Arbeiten zu ermöglichen. Die EWorkSTATION 4.0 verfügt über vier Lenkrollen mit Totalfeststeller, dank derer die EWorkSTATION 4.0 überall dorthin bewegt werden kann, wo sie benötigt wird.

Mit seiner höhenverstellbaren Arbeitsfläche kann die EWorkSTATION 4.0 individuell auf Ihre Arbeitssituation eingestellt werden.

Ein weiterer Vorteil ergibt sich durch die Vielzahl an Optionen. Diese wurden von uns entwickelt, damit Sie die EWorkSTATION 4.0 ganz nach Ihren individuellen Bedürfnissen und Anforderungen erweitern können. Alle möglichen Optionen werden wir Ihnen in den nächsten Kapiteln vorstellen.

### 4.1 DESKLINE® DL6 System

---

Jeder DESKLINE® DL6 Antrieb ist mit einem Motor ausgestattet. Parallellauf und Memory-Funktion werden durch die Software in der CBD6 auch bei ungleichmäßiger Belastung des Tisches gewährleistet. Auch die Soft-Start-/Stopp-Funktion ist Teil dieser Software. Sie sichert ein sanftes Anfahren und Abbremsen des Tisches.

### 4.2 Anwendung des DESKLINE® DL6 Systems

---

Unabhängig vom Gewicht darf die auf dem Datenblatt angegebene Einschaltdauer von 10 % ~ 6 Minuten/ Stunde oder max. 2 Minuten bei Dauerbetrieb **nicht** überschritten werden, da dies zu einer Überhitzung des Motors, der Bremse und der Spindelmutter führen kann. Durch Überschreiten der Einschaltdauer kann die Lebensdauer des Systems deutlich reduziert werden.

### 4.3 PIEZO™ Funktionsbeschreibung

---

Für eine optimierte Sicherheit gegen Einklemmen und Blockieren der Arbeitsfläche, hat LINAK DL Säulen mit integriertem PIEZO Sensor entwickelt. Diese Option minimiert das Risiko für Schäden an einem Tisch, welche durch Einklemmen oder Blockierung durch ein Hindernis in auf- oder abfahrender Richtung verursacht werden können. Beispielsweise kann während des Abwärtsfahrens auf einen Stuhl bzw. Container oder während des Aufwärtsfahrens gegen eine Fensterbank aufgefahren werden. Das System verbessert gewissermaßen die persönliche Sicherheit. Es erfüllt jedoch nicht die Vorschriften, welche für die persönliche Sicherheit gelten, d. h. die persönliche Schutzausrüstung ist zusätzlich zu tragen.



# 5 Aufbau und Inbetriebnahme

---

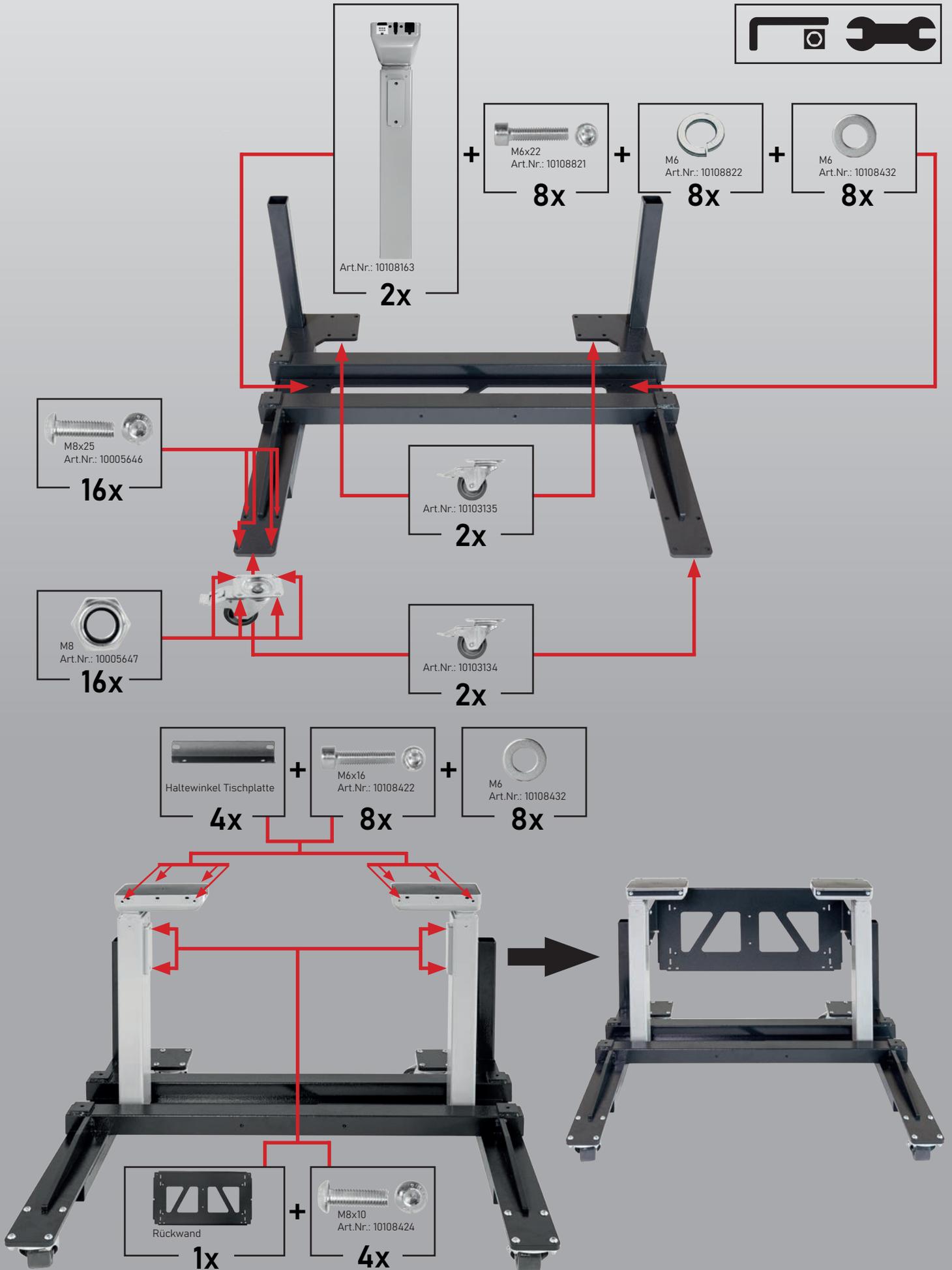
## 5 Aufbau und Inbetriebnahme

### 5.1 Aufbau

---

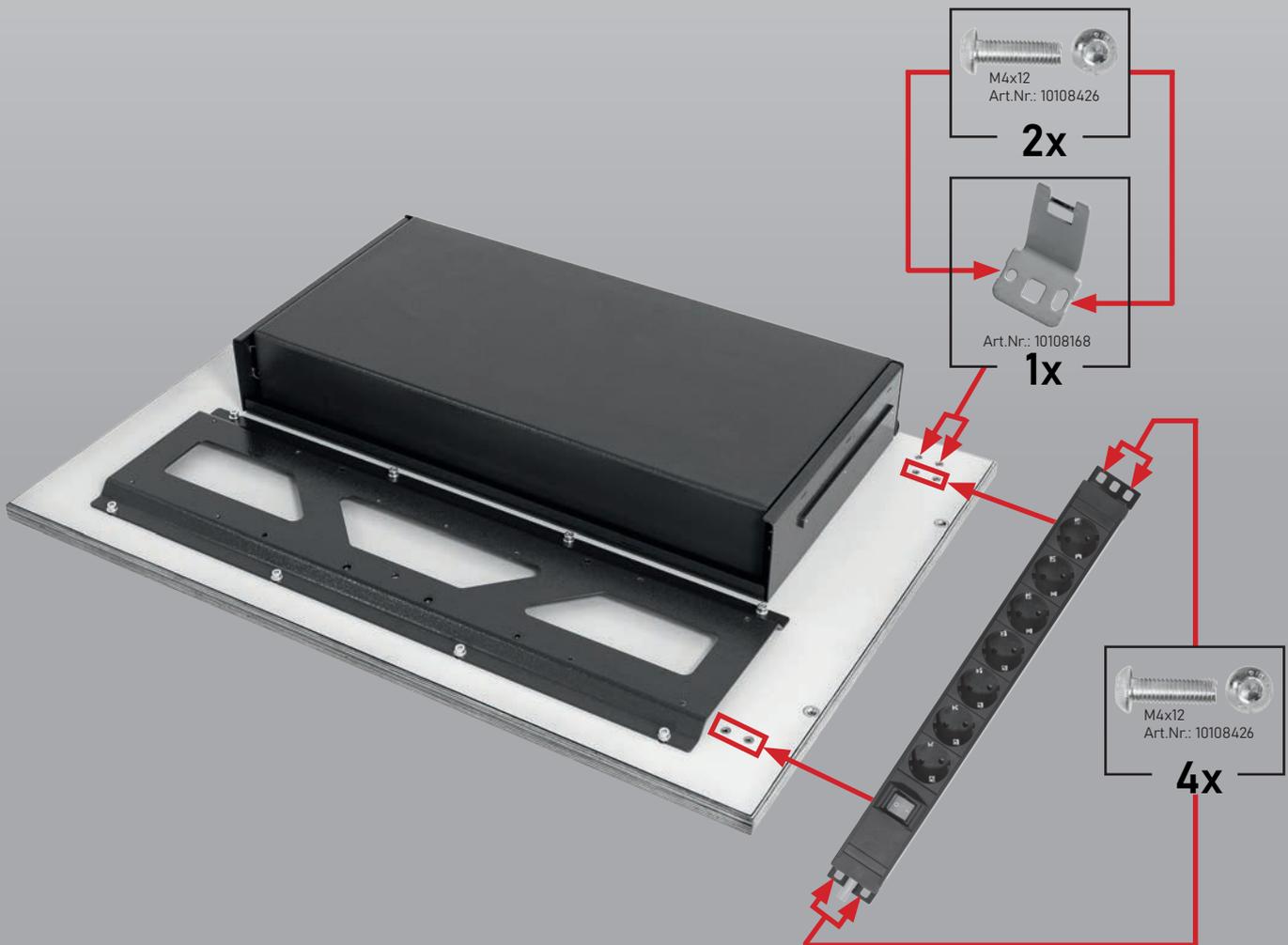
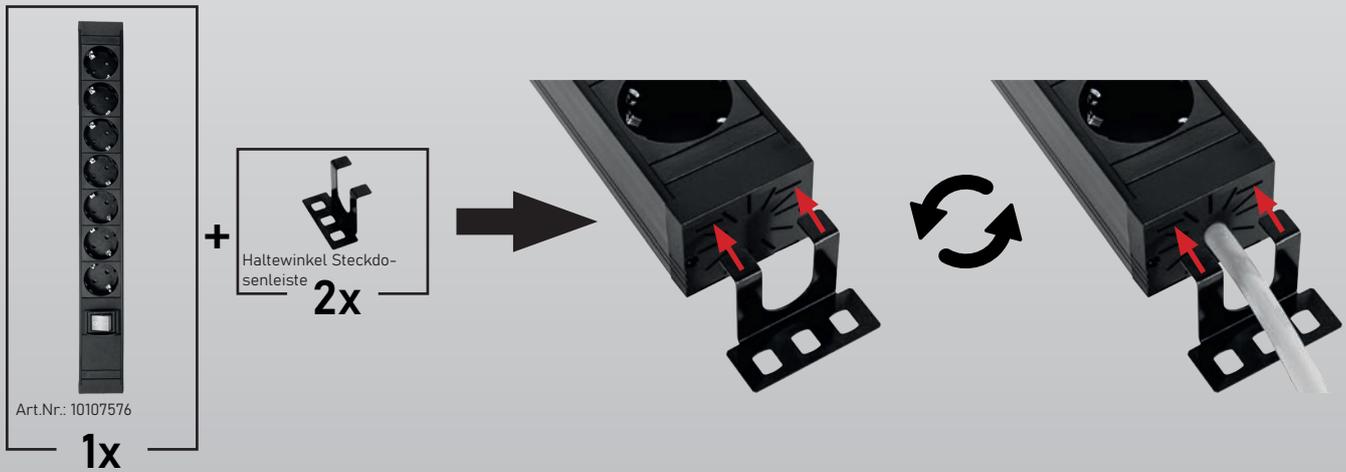
Der Aufbau der EWorkSTATION 4.0 wird im Folgenden mittels bildlicher Darstellungen beschrieben.

# 5 Aufbau und Inbetriebnahme

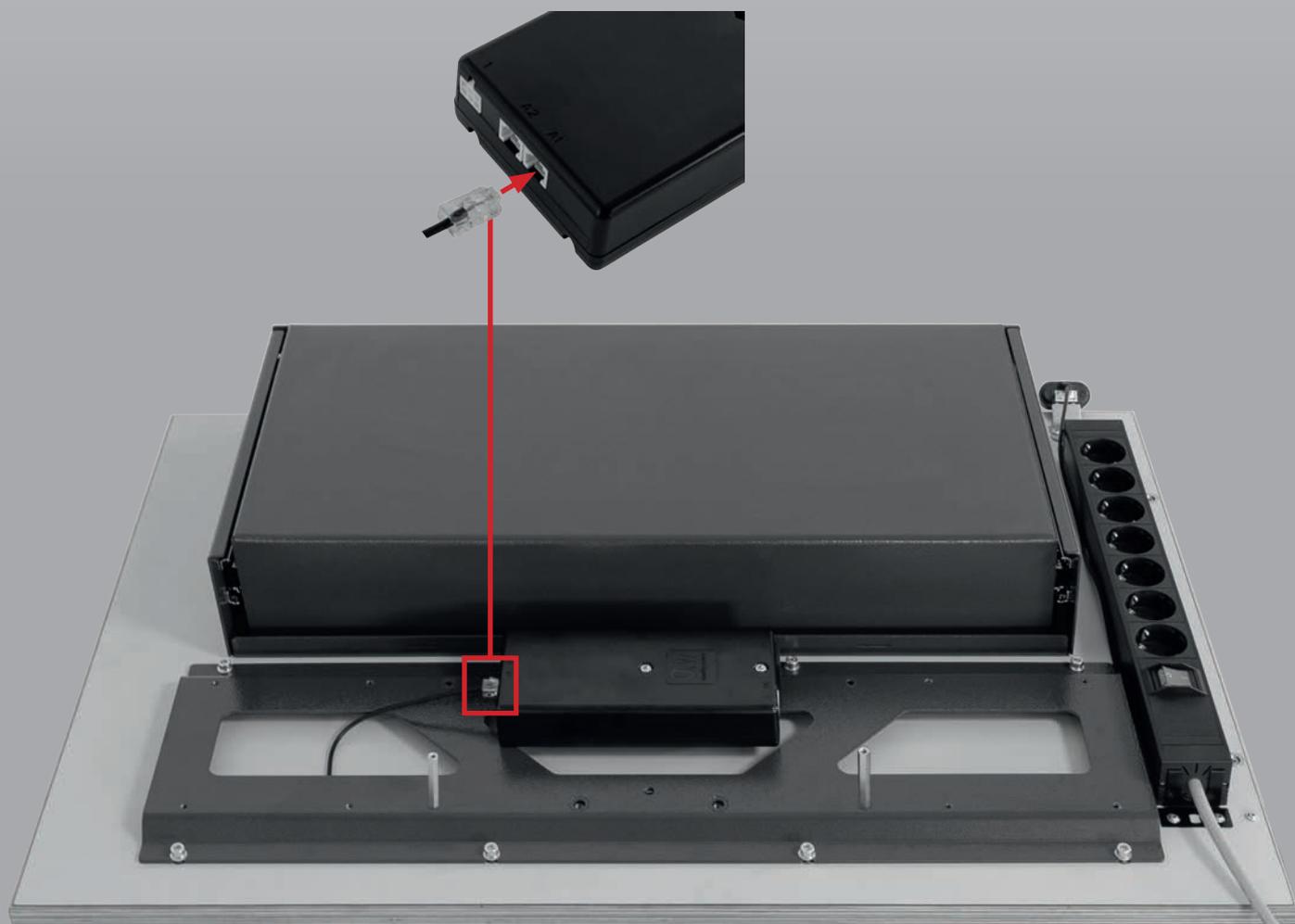
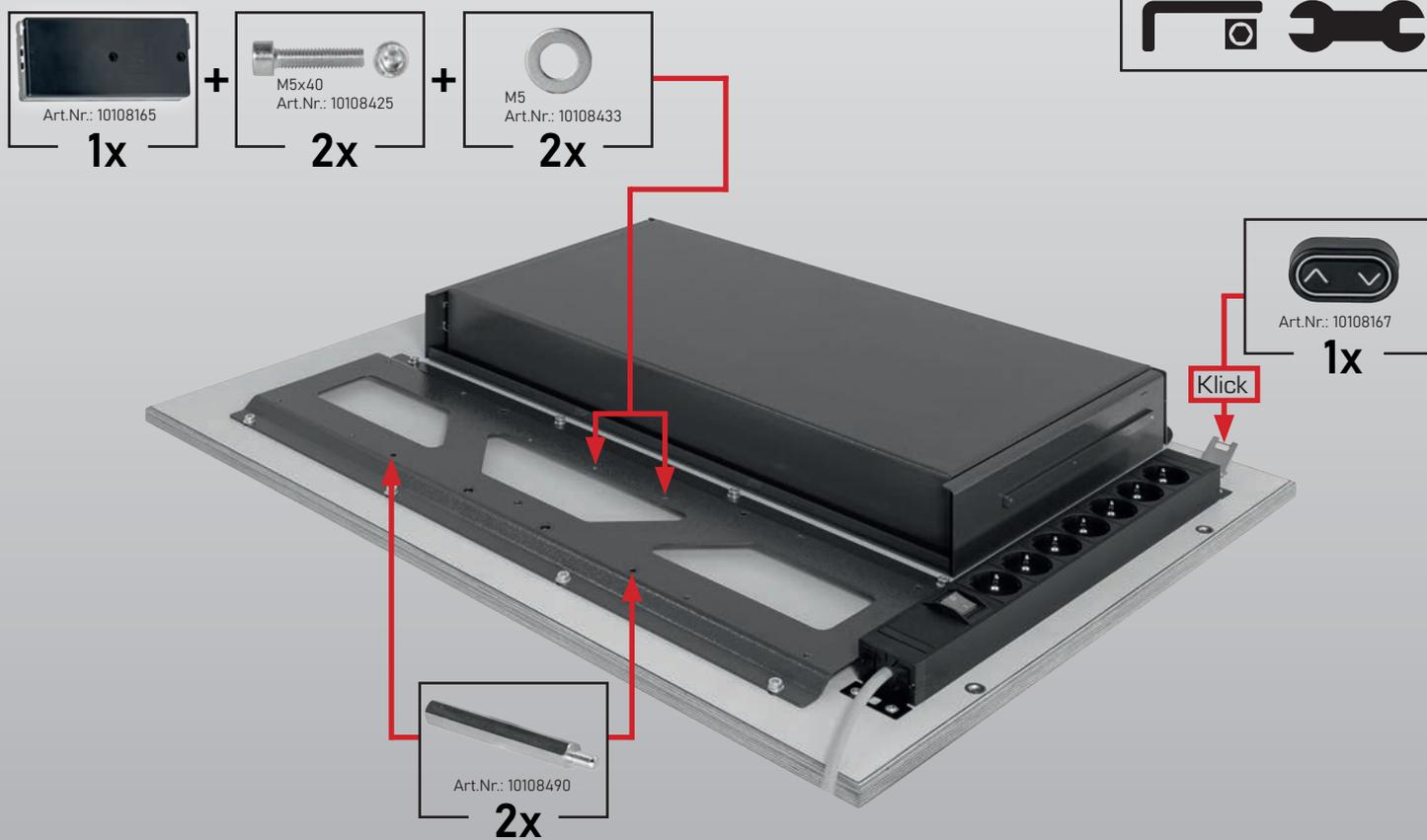




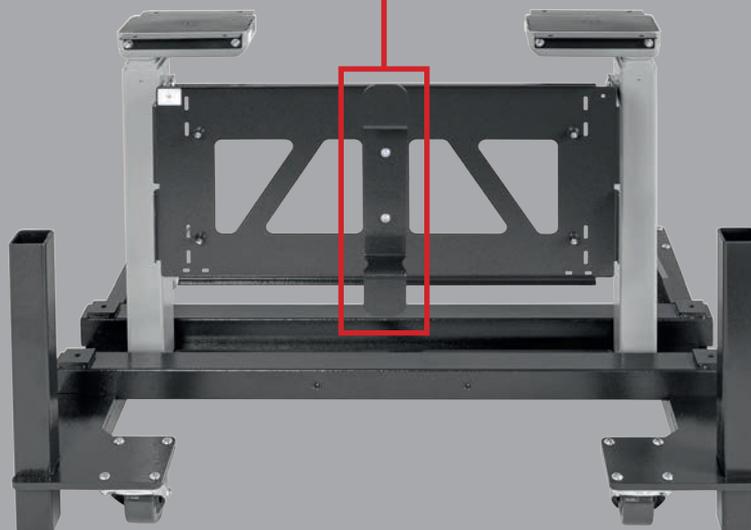
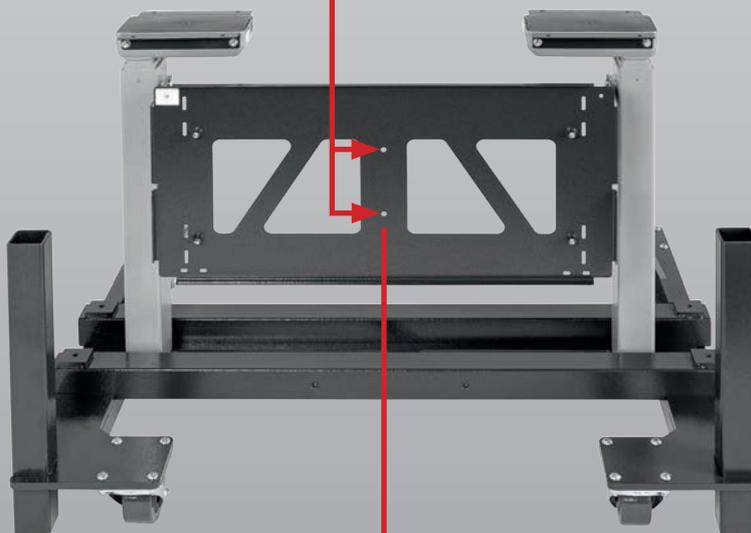
# 5 Aufbau und Inbetriebnahme

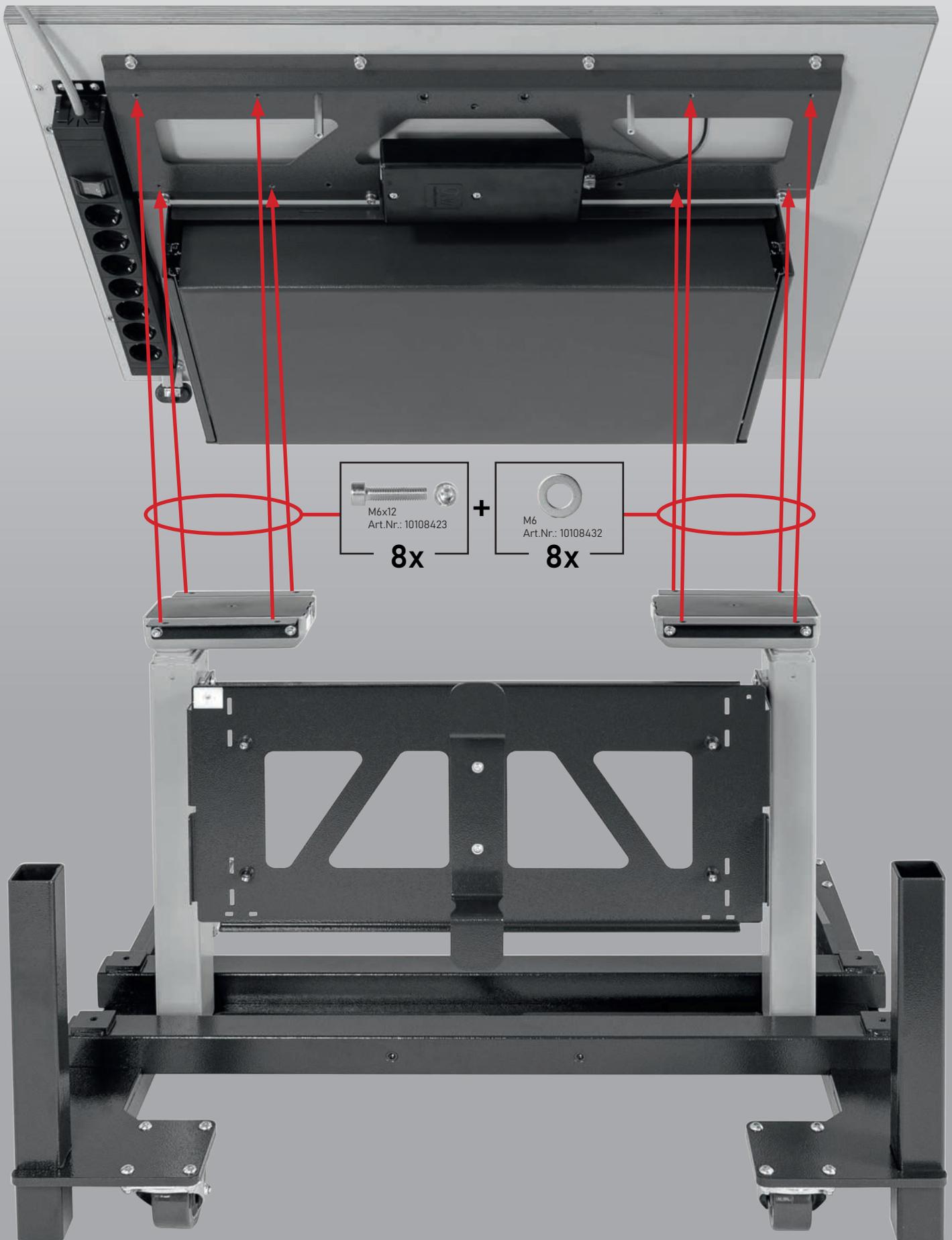
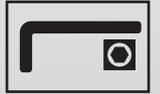


# 5 Aufbau und Inbetriebnahme



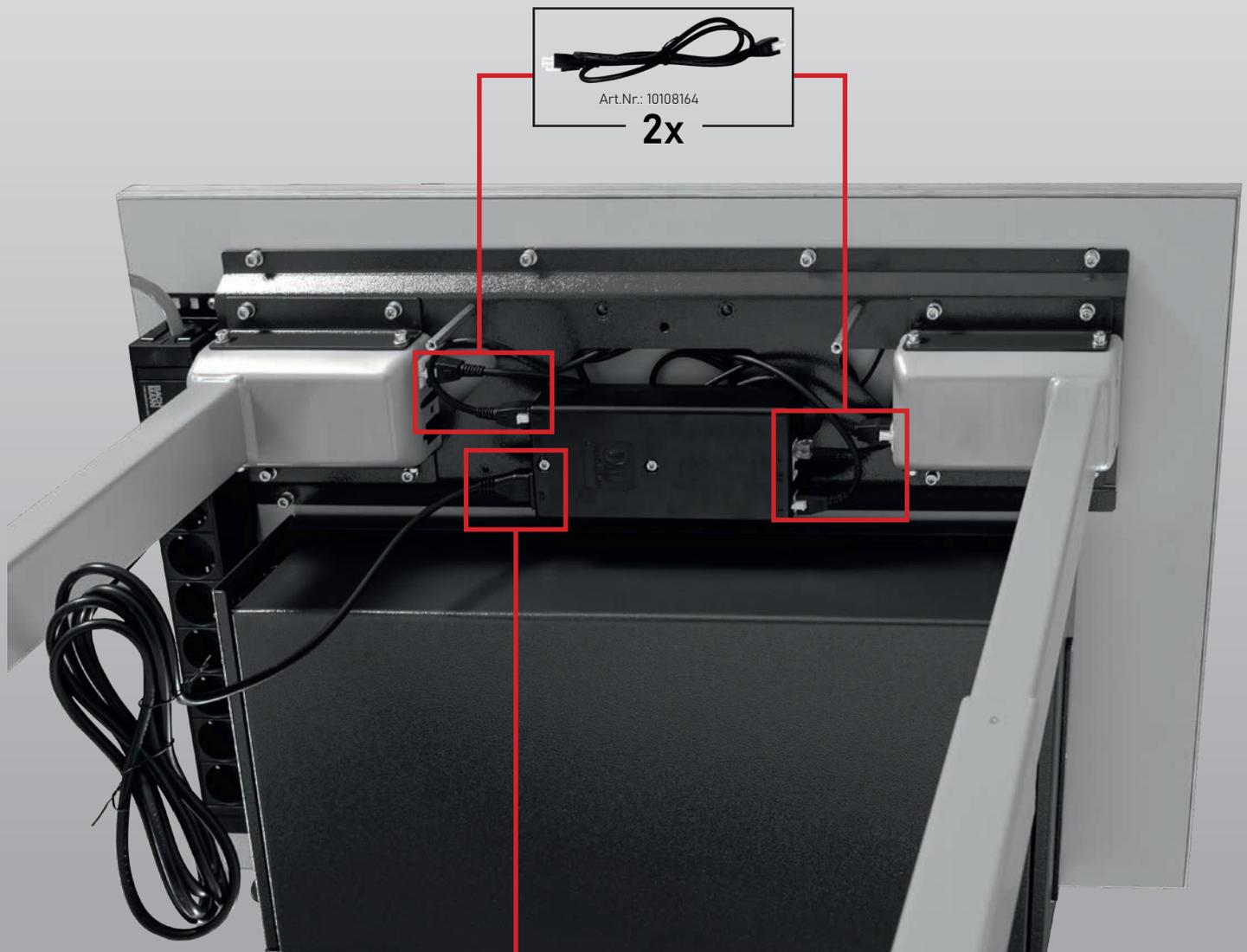
# 5 Aufbau und Inbetriebnahme

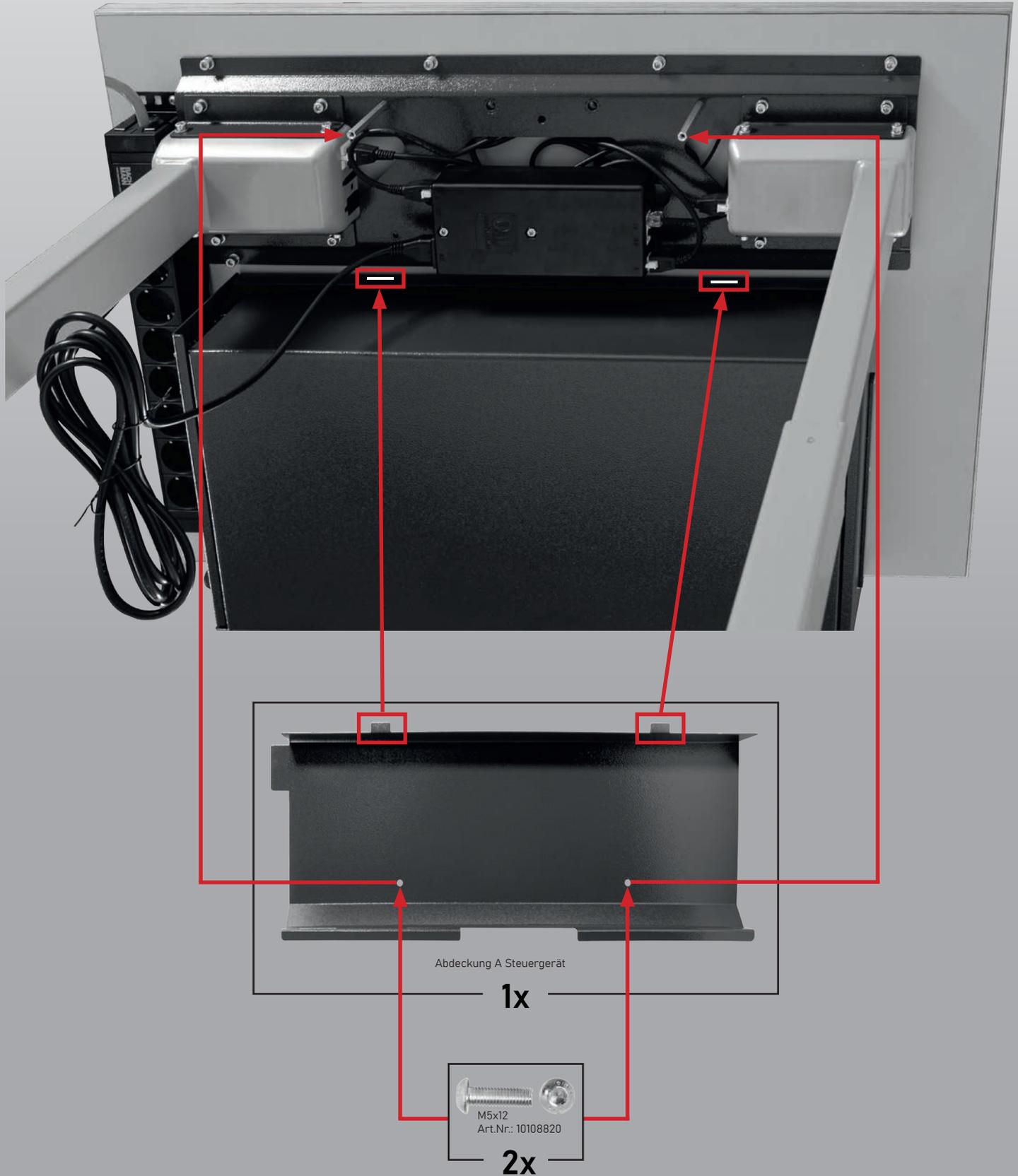




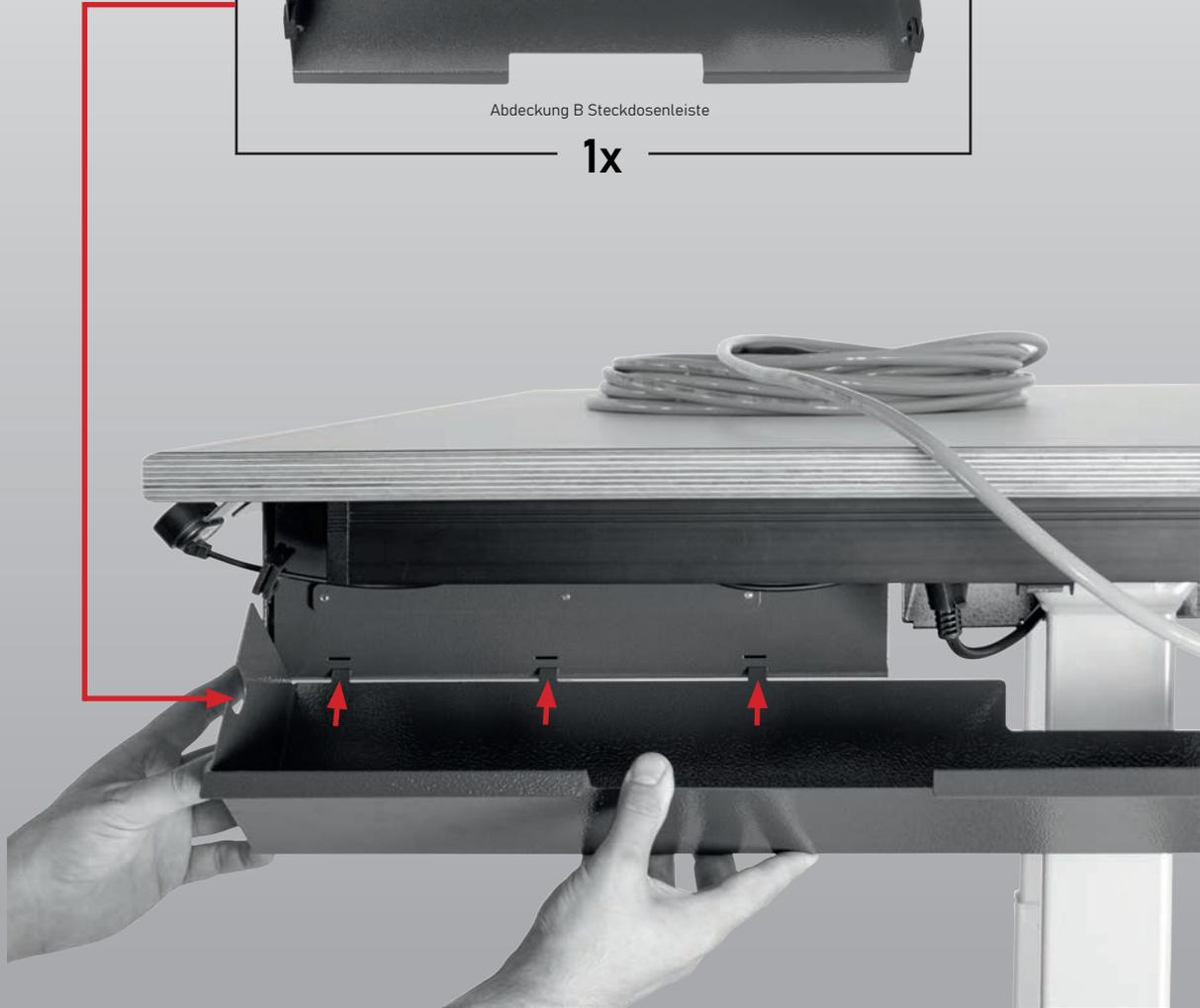


## 5 Aufbau und Inbetriebnahme





# 5 Aufbau und Inbetriebnahme





## 5.2 Inbetriebnahme

### 5.2.1 Hubachsen Synchronisation



#### Legende

- 1 Abwärts-Taste
- 2 Aufwärts-Taste

Abb. 1: Handbediengerät

Um beide Hubachsen zu synchronisieren muss nun eine Initialisierung der Hubachsen durchgeführt werden. Hierfür den die EWorkSTATION 4.0 an das Stromnetz anschließen.

Das DESKLINE System wird durch Drücken der „Abwärts-Taste“ auf dem Handbediengerät (Abb. 1, Pos. 1) initialisiert. Sie muss gedrückt gehalten werden, bis die Antriebe die untere Endlage erreicht haben. Sobald alle Antriebe in der untersten Endlage gestoppt haben, muss die „Abwärts-Taste“ für 2-3 Sekunden losgelassen werden, um dann für weitere 6-8 Sekunden gedrückt gehalten zu werden. Danach ist die Initialisierung abgeschlossen. Das System wird während der Initialisierung 5 mm abgesenkt und wieder angehoben. Bitte lassen Sie die Abwärts-Taste während der Initialisierung auf keinen Fall los.



#### Hinweis:

Wenn die Taste losgelassen wird, bevor der Vorgang komplett abgeschlossen ist, wird die Initialisierung unterbrochen und muss neu begonnen werden. Bei einer abgebrochenen Initialisierung ist keine Aufwärtsfahrt des Systems möglich.

#### Ablauf der Synchronisation

- » Am Handbediengerät die Abwärts-Taste so lange betätigen, bis die Antriebe die untere Endlage erreicht haben
- » Abwärts-Taste für 2 bis 3 Sekunden loslassen.
- » Nun Abwärts-Taste erneut für weitere 6 bis 8 Sekunden gedrückt halten.
- » Nach erfolgreicher Initialisierung, die Hubachsen mit der Aufwärts-Taste in die oberste Position fahren.



Abb. 2: Arbeitstisch - obere Position



## 5 Aufbau und Inbetriebnahme

» Wenn sich die EWorkSTATION 4.0 in der obersten Position befindet können Sie die Zuleitung der EWorkSTATION 4.0 an der Rückwand fixieren.

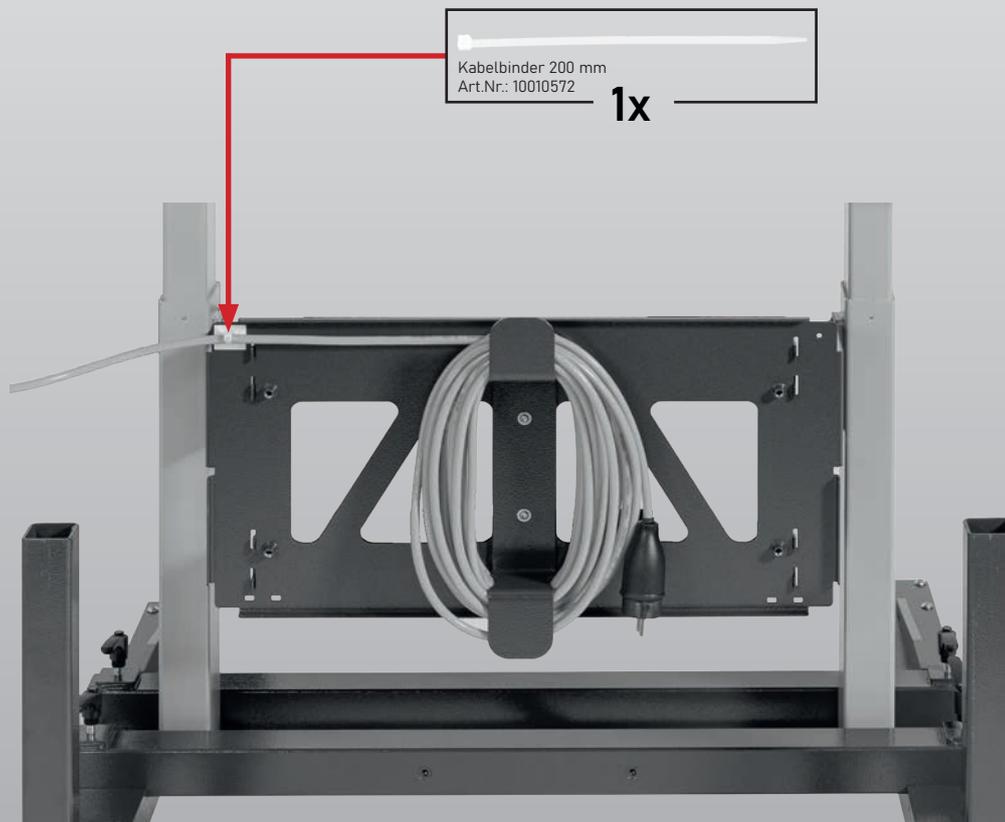


Abb. 3: Fixierung Zuleitung

» Nach der Fixierung der Zuleitung fahren Sie die Hubachsen wieder in die unterste Position. Nun ist die Synchronisation der Hubachsen beendet und die EWorkSTATION 4.0 ist betriebsbereit.



Abb. 4: Arbeitstisch - untere Position



## 6 Bedienung

Mit der Aufwärts- und Abwärts-Taste des Handbediengeräts lässt sich die Arbeitsfläche heben und senken.



Abb. 5: Handbediengerät

### Legende

- 1 Abwärts-Taste
- 2 Aufwärts-Taste



Abb. 6: Arbeitstisch – obere und untere Position der Arbeitsfläche



# 7 Wartung

## 7 Wartung

### 7.1 Instandhaltung, Instandsetzung

Führen Sie regelmäßig die Überprüfungen nach DGUV V3 durch. Die Überprüfungen haben durch eine Elektrofachkraft zu erfolgen. Als empfohlene Prüffrist gilt nach DGUV V3: 6 Monate.

Darüber hinaus prüfen Sie in kürzeren Abständen Folgendes:

- » **Regelmäßige Sichtprüfungen** auf Beschädigungen aller Art. Überprüfen Sie das Gehäuse auf Risse und Brüche, kontrollieren Sie die Netzanschlussleitung, Handschalterleitungen und Antriebsleitungen usw. auf Quetschungen, Abscherungen sowie die Zugentlastung mit Knickschutz, insbesondere nach jeder mechanischen Belastung.

Um Fehlfunktionen zu vermeiden, dürfen alle DESKLINE® Reparaturen nur von autorisierten Servicekräften von Bauer Systeme GmbH vorgenommen werden, da spezielle Werkzeuge benutzt und Dichtungen angepasst werden müssen. Antriebssysteme im Gewährleistungszeitraum müssen an Bauer Systeme GmbH gesandt werden.



**Warnung!**  
Wird ein DESKLINE® Produkt geöffnet, besteht das Risiko nachfolgender Fehlfunktionen.



**Warnung!**  
Die DESKLINE® Systeme vertragen kein Schneidöl.

### 7.2 Wartungs-, Pflege- und Sicherheitshinweise

#### 7.2.1 Wartungshinweise

Reparatur und Wartung sollten regelmäßig erfolgen, denn sie wirken sich verlängernd auf die Lebensdauer der EWorkSTATION 4.0 aus.

Die folgende Überprüfung sollten Sie vor jeder Benutzung durchführen:

- » Die verschiedenen Teile der EWorkSTATION 4.0 sollten nicht verbogen oder gekrümmt sein.
- » Testen Sie die Bremsen auf deren Funktion und überprüfen Sie die Räder auf Verschleiß.
- » Entfernen Sie in regelmäßigen Abständen Staub und Schmutz außen am System und vergewissern Sie sich, dass keine Schäden und Risse vorhanden sind.
- » Überprüfen Sie die Verbindungen, Kabel und Stecker sowie die korrekte Funktionsweise.
- » Im Falle von Defekten sollten die Reparaturen zügig durchgeführt werden.
- » Die Rohrführungen sollten einmal im Monat geschmiert werden.
- » Überprüfen Sie das Gehäuse auf Risse und Brüche, kontrollieren Sie die Anschlussleitung auf Quetschungen, Abscherungen und die Zugentlastung mit Knickschutz, insbesondere nach jeder mechanischen Belastung. Beschädigte Anschlussleitungen der Geräte müssen durch den Hersteller oder durch qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- » Reinigen Sie Oberflächen aus Plastik, z.B. von Gehäusen, nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch.



## 7.2.2 Betrieb von Produkten mit doppelter oder verstärkter Isolierung



### Schutzklasse II

Betriebsmittel mit Schutzklasse II haben eine verstärkte oder doppelte Isolierung zwischen Netzstromkreis und Ausgangsspannung beziehungsweise Metallgehäuse und haben meist keinen Anschluss an den Schutzleiter. Diese Schutzmaßnahme wird auch Schutzisolierung (sichere elektrische Trennung) genannt. Selbst wenn sie elektrisch leitende Oberflächen haben, so sind sie durch eine verstärkte Isolierung vor Kontakt mit spannungsführenden Teilen geschützt. Bewegliche Geräte der Schutzklasse II haben meist keinen Schutzkontaktstecker; zum Anschluss werden Stecker verwendet, die keinen Schutzkontakt besitzen.

In Europa müssen Betriebsmittel mit verstärkter oder doppelter Isolierung mit dem Symbol "Schutzklasse II" gekennzeichnet sein (ein Viereck innerhalb eines anderen Vierecks).

Der Betrieb von doppelt isolierten Produkten erfordert äußerste Sorgfalt und Kenntnis des Systems. Es darf nur von qualifiziertem Personal angewandt werden. Ersatzteile für doppelt isolierte Produkte müssen mit den ausgetauschten Produkten identisch sein.

### 7.2.3 Reinigung

- » Die Reinigung von der EWorkSTATION 4.0 wird durch viele glatte Flächen begünstigt. **Reinigungs- und Desinfektionsmittel dürfen nur mit einem pH-Wert von 6-8 benutzt werden, d.h. keine stark alkalischen oder sauren Mittel.**
- » Beachten Sie die jeweiligen Herstellerhinweise des Reinigungsmittels.
- » Bitte reinigen Sie die Antriebssteuerung nie in einer Waschstraße oder mit einem Hochdruckreiniger und strahlen Sie keine Flüssigkeiten darauf, da sonst Schäden am Gerät nicht auszuschließen sind!
- » Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol oder ähnliche.

### 7.2.4 Entsorgung

Die EWorkSTATION 4.0 enthält Elektronikbauteile, Kabel, Metalle, Kunststoffe usw. Die EWorkSTATION 4.0 darf nicht in den Hausmüll gelangen und ist gemäß den geltenden Umweltvorschriften des jeweiligen Landes zu entsorgen.

Informationen erteilt:

Bundesverband der Entsorgungswirtschaft e.V. „BDE“,  
Behrenstraße 29,  
D-10117 Berlin,  
Telefon: +49 (0) 30-59 00 33 5-0  
[www.bde-berlin.de](http://www.bde-berlin.de)

### 7.2.5 Hinweise auf Umweltrichtlinien und Gesetze

- » Das Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2011/65/EG (RoHS2 ab dem 03.01.2013).
- » Das Produkt unterliegt nicht der EU-Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) und deren Ergänzung EU-Richtlinie 2003/108/EG.



## 8 Technische Daten

### 8 Technische Daten

#### Maße und Gewicht

Breite x Höhe x Tiefe (eingefahren)	900 x 810 x 781 mm
Breite x Höhe x Tiefe (ausgefahren)	900 x 1350 x 781 mm
Gewicht	95 kg

#### Umgebungsbedingungen

Raumtemperatur	+10 °C bis +40 °C
Rel. Luftfeuchtigkeit	20 bis 80 % bei 30 °C
Luftdruck	700 bis 1060 hPa

#### Hubsäule DL6

Nennspannung	18 V DC
Stromaufnahme bei Nennlast	max. 10 A DC
Zulässige Drucklast	max. 800 N
Einschaltdauer bei max. Nennlast	10 % ~ 2 min. Dauerbetrieb, gefolgt von 18 min. Pause
Hub	< 650 mm
Verstellgeschwindigkeit	ca. 38 mm/s (je nach Ausführung)
Geräuschniveau	55 dB(A)

#### Steuereinheit CBD6S

Eingangsspannung	230 VAC / 50 Hz
Eingangsstrom	1,3 A
Einschaltdauer bei max. Nennlast	10 % ~ 2 min. Dauerbetrieb, gefolgt von 18 min. Pause
Zulassung	EN60335-1, EN13849-1, UL962

Tab. 2: Technische Daten EWorkSTATION 4.0





Abb. 8: Anbaubeispiele Optionen

# 9 Optionen



## 9.2 Anbaubeispiele Optionen

Pos.	Bild	Art. Nr.	Bezeichnung	Maße [mm]
		Beschreibung		
1		10108201	Winkel für Trägersäule	500 x 45 x 380 (L x B x H)
		Winkel zur Verbreiterung für die weitere Anbringung von Trägersäulen. Montageort: Seitlicher Einschub am Fußgestell, verwendbar links oder rechts Auszug min./max.:140 mm / 300 mm max. Tragkraft: 70,0 kg		
2		10108200	Trägersäule	1350 x 50 x 70 (L x B x H)
		Trägersäule für EWorkSTATION 4.0 zur Befestigung von optionalem Zubehör. Montageort: Fußgestell oder Adapterwinkel max. Tragkraft: 70,0 kg		
3		10107550	Drahtkartonhalter links	205 x 208 x 93 (L x B x H)
		Halterung für Drahtpakete, Ablagegröße 205 x 205 mm (B x T). Montageort: Trägersäule max. Tragkraft: 3,5 kg		
4		10107555	Drahtkartonhalter rechts	205 x 208 x 93 (L x B x H)
		Halterung für Drahtpakete, Ablagegröße 205 x 205 mm (B x T). Montageort: Trägersäule max. Tragkraft: 3,5 kg		

## 9 Optionen



Pos.	Bild	Art. Nr.	Bezeichnung	Maße [mm]
5		10007130	Drahtrollenhalter	60 x 240 (B x L)
		Drahtrollenhalter zur Anbringung handelsüblicher Drahtrollen. Montageort: Trägersäule max. Tragkraft: 15,0 kg		
6		10108198	Monitorhalter	450 x 50 x 430 (H x B x T)
		Monitorbefestigung für EWorkSTATION 4.0 mit Vesa 75 und 100. Montageort: Unterhalb der Tischplatte EWorkSTATION 4.0 Auszug min. /max.: 120 mm / 430 mm max. Tragkraft: 10,0 kg		
7		10108206	PC Halter Mini PC	190 x 76 x 230 (L x B x H)
		Halterung für Mini-PC, passend z. B. für Dell. Montageort: Linke Hubsäule der EWorkSTATION 4.0 max. Tragkraft: 5,0 kg		
8		10108209	Steckdosenleiste, 5-fach, EU	
		Tischsteckdosenleiste 5-fach mit Schalter, 230V/50Hz. Montageort: Befestigung an der Arbeitsplatte		
8		10108830	Steckdosenleiste, 5-fach, US	
		Tischsteckdosenleiste 5-fach mit Schalter, 110V/60Hz. Montageort: Befestigung an der Arbeitsplatte		

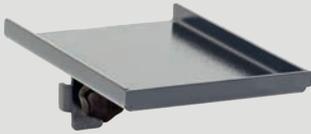
## 9 Optionen



Pos.	Bild	Art. Nr.	Bezeichnung	Maße [mm]
		Beschreibung		
9		10108199	Boxhalter	110 x 350 (B x H)
		Halterung für Lagerboxen inkl. 3 Stück Sichtlagerkästen für Kleinteile und Zubehör. Montageort: Trägersäule max. Tragkraft Halter: 12,0 kg max. Tragkraft Sichtlagerkasten: 3,0 kg		
10		10108202	Geräteträgerarm links	450 x 250 x 700 (L x B x H)
		Geräteträgereinheit zur Aufnahme diverser Geräteträger. Kompatibel mit: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Geräteträger Crimp / Ablänger</li> <li>- Druckerhalter groß</li> <li>- Geräteträger S22</li> <li>- Geräteträger C8+</li> <li>- Geräteträger R8</li> </ul> Montageort: Seitlicher Einschub am Fußgestell links		
11		10108203	Geräteträgerarm rechts	450 250 x 700 (L x B x H)
		Geräteträgereinheit zur Aufnahme diverser Geräteträger. Kompatibel mit: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Geräteträger Crimp / Ablänger</li> <li>- Druckerhalter groß</li> <li>- Geräteträger S22</li> <li>- Geräteträger C8+</li> <li>- Geräteträger R8</li> </ul> Montageort: Seitlicher Einschub am Fußgestell rechts		
12		10108184	Beleuchtung LED	621 x 500 x 566 (L x B x H)
		Schwenk- und drehbare Arbeitsleuchte für EWorkSTATION 4.0, dimmbar, 230V/50Hz. Montageort: Tischplatte EWorkSTATION 4.0		

## 9 Optionen



Pos.	Bild	Art. Nr.	Bezeichnung	Maße [mm]	Beschreibung
13		10108497	Drahringhalter links	370 x 425 x 150 (L x B x H)	Halterung für Drahringe, Ablagegröße 432 x 385 mm (B x T). Montageort: Trägersäule max. Tragkraft: 25,0 kg
14		10108498	Drahringhalter rechts	370 x 425 x 150 (L x B x H)	Halterung für Drahringe, Ablagegröße 432 x 385 mm (B x T). Montageort: Trägersäule max. Tragkraft: 25,0 kg
15		10108207	Ablageboden klein	515 x 215 x 60 (L x B x H)	Zusätzliche Ablagefläche klein Montageort: Blech zwischen den Hubsäulen max. Tragkraft: 12,0 kg
16		10108208	Ablageboden groß	515 x 350 x 60 (L x B x H)	Zusätzliche Ablagefläche groß Montageort: Blech zwischen den Hubsäulen max. Tragkraft: 15,0 kg
17		10108205	Ablageplatte Trägersäule	190 x 135 (B x H)	Ablageschale für Kleinteile und Zubehör. Montageort: Trägersäule max. Tragkraft: 1,5 kg
18		10108439	Mülleimer	282 x 135 x 120 (L x B x H)	Abfallbehälter inklusive Halterung. Montageort: Rechte Hubsäule EWorkSTATION 4.0 max. Tragkraft: 12,0 kg

## 9 Optionen



Pos.	Bild	Art. Nr.	Bezeichnung	Maße [mm]
19		10108444	Maschinen- / Getränkehalter	100 x 88 (B x H)
		Handgeräte- / Getränkehalterung. Montageort: Tischplatte EWorkSTATION 4.0 max. Tragkraft: 5,0 kg		
20		10108204	Geräteträger Crimp / Ablänger	295 x 208 x 500 (L x B x H)
		Geräteträger zur Aufnahme von einem Crimp oder Abisolierautomat. Montageort: Einschub von oben in Geräteträgerarm max. Tragkraft: 20,0 kg		
21		10108445	Druckerhalter groß	515 x 215 x 60 (L x B x H)
		Geräteträger für Drucker z.B. Thermomark Roll 2.0 Montageort: Geräteträgerarm links / rechts max. Tragkraft: 20,0 kg		
22		10108692	Druckerhalter klein	290 x 370 (B x H)
		Geräteträger für Drucker z.B. Thermomark Roll 2.0 Montageort: Trägersäule max. Tragkraft: 10,0 kg		
23		10108779	Drahtführung Trägersäule	170 x 125 x 235 (L x B x H)
		Drahtführungsvorrichtung für Ablängautomat. Montageort: Trägersäule		

## 9 Optionen



Pos.	Bild	Art. Nr.	Bezeichnung	Maße [mm]
24		10108780	Drahtführung Geräteträger	170 x 30 x 190 (L x B x H)
		Drahtführungsvorrichtung für Ablängautomat. Montageort: Geräteträger Crimp / Ablänger		
25		10108441	Geräteträger S22	285 x 185 x 500 (L x B x H)
		Geräteträger zur Aufnahme von einem Abisolierautomat Rittal S22. Montageort: Geräteträgerarm links / rechts max. Tragkraft: 15,0 kg		
26		10108442	Geräteträger C8+	325 x 320 x 500 (L x B x H)
		Geräteträger zur Aufnahme von einem Ablängautomat Rittal C8+. Montageort: Geräteträgerarm links / rechts max. Tragkraft: 30,0 kg		
27		10108443	Geräteträger R8	320 x 325 x 500 (L x B x H)
		Geräteträger zur Aufnahme von einem Crimpautomaten Rittal R8. Montageort: Geräteträgerarm links / rechts max. Tragkraft: 20,0 kg		

## 9 Optionen



Pos.	Bild	Art. Nr.	Bezeichnung	Maße [mm]
		Beschreibung		
28		10108440	Drahtschienenhalter	340 x 200 x 40 (L x B x H)
		Magazinträger zur Aufnahme von vier Drahtschienenmagazinen mit vorkonfektionierten Drähten. Montageort: Trägersäule max. Tragkraft: 20,0 kg		
29		10108777	Tastaturablage	640 x 172 x 715 (L x B x H)
		Flexibel verstellbare Ablage für eine Tastatur. Montageort: Trägersäule Monitorhalter max. Tragkraft: 10,0 kg		
30		10108170	Monitorfaltarm 2. Monitor	450 x 120 (L x H)
		Zusätzlicher Monitorhalter Montageort: Trägersäule Monitorhalter max. Tragkraft: 10,0 kg		
31		10109292	Stützfuß	56 x 255 x 37 (L x B x H)
		Variable verstellbare Stütze zur Vermeidung der Kippgefahr bei einseitiger Belastung. Montageort: Geräteträger links / rechts, Trägersäule max. Tragkraft: 70,0 kg		
32		10109928	Monitor 27"	617 x 175 x 350 (L x B x H)
		LED-hintergrundbeleuchteter LCD Monitor, Auflösung: 4K 3840x2160 bei 60Hz Montageort: Monitorhalter, Monitorfaltarm 2. Monitor		

## 9 Optionen



Pos.	Bild	Art. Nr.	Bezeichnung	Maße [mm]
33		10109927	Tastatur + Maus	
		Wireless-Tastatur und Maus Set Montageort: Tastaturablage, Tischplatte EWorkSTATION 4.0		
34		10109926	Micro Desktop-PC	178 x 362 x 182 (L x B x H)
		OptiPlex 3070 Intel Core i5-9500T Montageort: Mini PC Halter		
35		10109071	Ablängautomat CUTFOX 10	301 x 194 x 228 (L x B x H)
		Ablängautomat für Kabel, Litzen und Schrumpfschläuche		
36		10100799	Crimpautomat CF 3000-2,5	320 x 165 x 300 (L x B x H)
		Abisolier- und Crimpautomat, für isolierte Aderendhülsen als Bandware 0,25 ... 2,5 mm <sup>2</sup> , Hülsenlänge 8 mm		
37		10109072	Thermotransferdrucker THERMOMARK ROLL 2.0	320 x 240 x 189 (L x B x H)
		Thermotransferdrucker für Rollenmaterial. Der THERMOMARK ROLL 2.0 bedruckt Markierungsmaterial im Rollenformat. Für Anwendungen in der Klemmen-, Leiter-, Kabel-, Geräte- und Anlagenmarkierung.		

## 9 Optionen



Pos.	Bild	Art. Nr.	Bezeichnung	Maße [mm]	Beschreibung
38		10109069	Thermotransferdrucker ROLLMASTER 300	460 x 252 x 288 (L x B x H)	Thermotransferdrucker für Rollenmaterial. Der THERMOMARK ROLLMASTER 300 ist ein Industriedrucker für die Bedruckung großer Mengen an Markierungsmaterialien im Rollenformat. Druckauflösung 300 dpi.
39		10109070	Schneidvorrichtung ROLLMASTER 300		Perforationsmesser, für den THERMOMARK ROLLMASTER 300/600, geeignet für: WMS-, WMS-2 HF-, WMS-OT HF-, TMT-Endlosmaterial und EMT (EX15)R
40		10109078	Software		Software zur Verdrahtung von Schaltanlagen ohne dass ein Schaltplan nötig ist.



# 9 Optionen

## Beispiel Explosionszeichnung Optionen

Die nachfolgenden Abbildung zeigt ein Beispiel für die Montage der oben aufgeführten Optionen.



### Vorsicht!

Alle Schrauben, Sterngriffe und Hebel, für die in den Montagezeichnungen kein Drehmoment angegeben ist, müssen handfest angezogen werden.

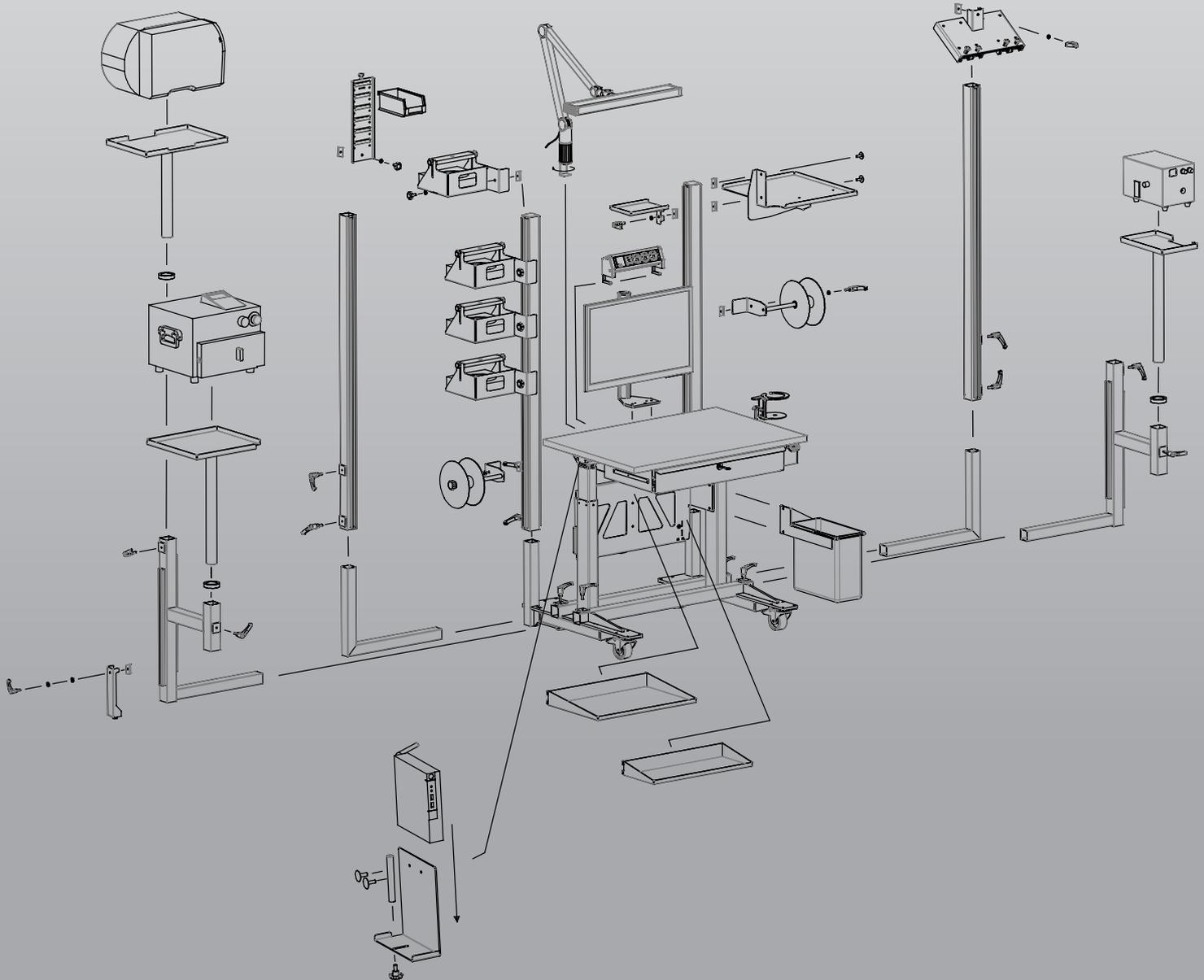


Abb. 9: Montagebeispiel Gesamtansicht



## EG - Konformitätserklärung

**Der Hersteller:** Bauer Systeme GmbH  
Steinäcker 5 - 7  
D - 75015 Bretten

Bevollmächtigte Personen zur Erstellung der technischen Unterlagen: Hartmuth Bauer, René Alldinger

**erklärt hiermit, dass folgendes Produkt,**

**Produkttyp:** Mobiler Arbeitsplatz

**Bezeichnung des Produktes:** EWorkSTATION 4.0

### Einschlägige EU - Richtlinien:

EG - Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II A

EMV - Richtlinie 2014/30/EU

RoHS2 2011/65/EU

den Bestimmungen der oben gekennzeichneten Richtlinie – einschließlich der zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht.

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden insbesondere folgende harmonisierte Normen angewendet:

EN 60335-1:2012, AC:2014, A11:2014, A13:2017 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:2010, modifiziert)

EN ISO 12100:2011 Änderungen bei der Zusammenführung mit DIN EN ISO 14121-1

EN 61000-6-2:2019-11 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-2: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Industriebereiche (IEC 61000-6-2:2005)

EN 61000-6-3:2007 + A1:2011 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe (IEC 61000-6-3:2006 + A1:2010)

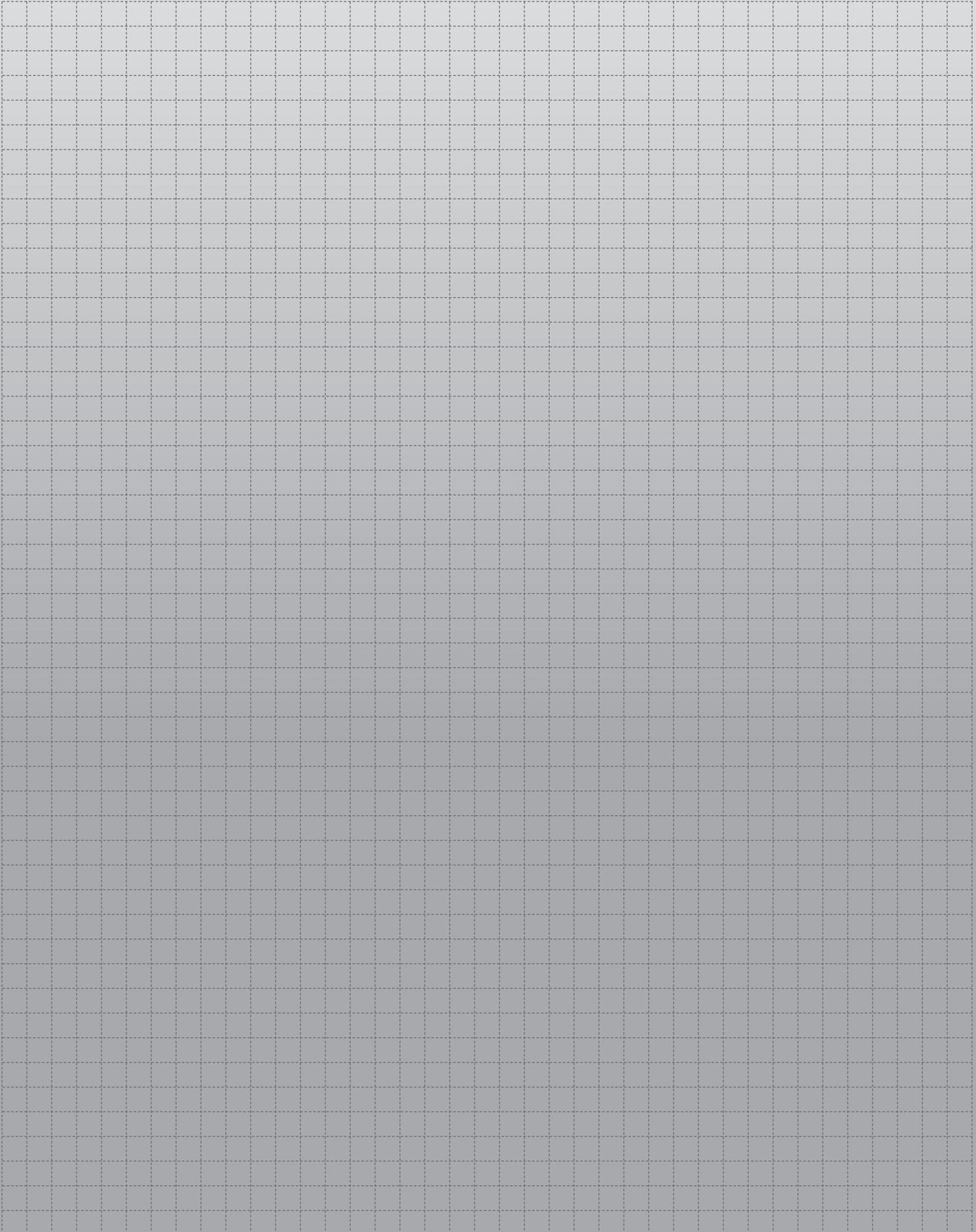
EN IEC 63000:2018 Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe

Konstruktive Änderungen, die Auswirkungen auf die angegebenen technischen Daten und den bestimmungsgemäßen Gebrauch haben, die EWorkSTATION 4.0 also wesentlich verändern, machen diese Konformitätserklärung ungültig!

Bretten, 17.03.2022

  
Hartmuth Bauer  
(Geschäftsführer)

  
René Alldinger  
(Geschäftsführer)





A large grid of dashed lines covering the majority of the page, intended for taking notes or technical drawings.



A large grid of dashed lines covering the majority of the page, intended for taking notes.

# Bauer Systeme:

## Vom Praktiker für den Praktiker



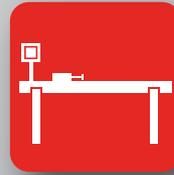
[www.bauersysteme.de/produkte/montagetisch-mt1100-hk](http://www.bauersysteme.de/produkte/montagetisch-mt1100-hk)



[www.bauersysteme.de/produkte/lager-transportwagen](http://www.bauersysteme.de/produkte/lager-transportwagen)



[www.bauersysteme.de/produkte/EWorkSTATION](http://www.bauersysteme.de/produkte/EWorkSTATION)



[www.bauersysteme.de/produkte/laengenanschlag](http://www.bauersysteme.de/produkte/laengenanschlag)



[www.bauersysteme.de/produkte/smarttable](http://www.bauersysteme.de/produkte/smarttable)



[www.bauersysteme.de/produkte/montageplatten-aufbau-system](http://www.bauersysteme.de/produkte/montageplatten-aufbau-system)



[www.bauersysteme.de/produkte/smartlifter](http://www.bauersysteme.de/produkte/smartlifter)



[www.bauersysteme.de/kontakt](http://www.bauersysteme.de/kontakt)



[www.bauersysteme.de/produkte](http://www.bauersysteme.de/produkte)



Steinäcker 5-7 · D-75015 Bretten  
Tel.: +49 (7252) 58 377-0 · Fax: +49 (7252) 58 377-50  
Web: [www.bauersysteme.de](http://www.bauersysteme.de) · Email: [info@bauersysteme.de](mailto:info@bauersysteme.de)



Steuerungstechnik



Fördertechnik



Sondermaschinenbau



Handlingsysteme

- ✓ Elektrokonstruktion
- ✓ Schaltanlagenbau
- ✓ Softwareplanung
- ✓ Service und Wartung
- ✓ Fördertechnik
- ✓ Sondermaschinenbau
- ✓ Handlingsysteme für Schaltanlagenbau